

DORTMUND ÜBERRASCHT. **DICH.**



DIETRICH-  
KEUNING-HAUS



**NORDSTADTSOMMER**  
VOM 22. BIS 28. JULI 2018



Stadt Dortmund  
Kulturbetriebe





Liebe Gäste des Nordstadtsommers,  
auch in diesem Jahr lädt das Dietrich-Keuning-Haus (DKH) wieder zu seinem traditionellen Sommerfest ein. Eine ganze Woche lang erwartet die Besucherinnen und Besucher ein abwechslungsreiches Programm für alle Generationen und Kulturen, das so bunt und international ist wie die Nordstadt selbst. Das engagierte Team des Hauses trägt dazu bei, diesen Stadtteil weiterhin lebens- und liebenswert zu machen und kann so Menschen aus dem ganzen Stadtgebiet erreichen.

In kultureller Vielfalt feiern, den lebendigen Austausch fördern und weltoffene Begegnungen ermöglichen – mit diesen Zielen wurde der Nordstadtsommer in den letzten Jahren zu einem festen Bestandteil des kulturellen Kalenders. Neben allen Herausforderungen erfahren wir doch besonders durch diese Kultur- und Freizeitangebote den Charme der Nordstadt und erkennen die Zuwanderung als Bereicherung, denn aus der Vielfalt der Menschen in unserer Nachbarschaft ziehen wir unsere Stärke.

Eine besondere Attraktion ist der neu entstandene „Sportpark DKH“ im Außenbereich des DKH. Hier ist eine ganz neue Sport- und Freizeitanlage entstanden. Auf dem Gelände können nicht nur nahezu alle Ballsportarten ausgeübt werden, sondern der Bereich lädt auch zum Ausruhen und Verweilen ein.

Ich wünsche allen viel Spaß beim Nordstadtsommer.

Dr. Ludwig Jörder, Bezirksbürgermeister

**Sonntag, 22. Juli 2018**

**11.30 Uhr | Interkulturelles Gebet**

Ahmad Aweimer vom Rat der muslimischen Gemeinden in Dortmund, Pfarrer Ekkehard Brach von der evangelischen Lydia-Gemeinde und Pfarrer Ansgar Schocke von der katholischen Gemeinde Heilige Dreikönige leiten gemeinsam ein interkulturelles Gebet.

Den musikalischen Rahmen gestaltet ein Gospelchor.

Anschließend bietet das Bistro Balkamico einen Mittagstisch mit Lachscrème-Suppe mit Lauchzwiebeln und Koriander und eine Zucchini-Suppe, wahlweise mit oder ohne Kokosmilch, an.

**14.00 Uhr | Shanty Chor Dortmund  
| Golden Boys**

Mit Seemannsliedern und internationaler Tanzmusik geht es musikalisch abwechslungsreich weiter.

**15.00 Uhr | Offizielle Eröffnung: Nordstadtsommer 2018**

Eröffnung durch den stellvertretenden Bezirksbürgermeister Dorian Marius Vornweg



## **ab 14.00 Uhr | Programm für Kinder, Teens und Jugendliche**

u. a. musikalische Mitmachspiele mit Prof. José Posada

Der Nordstadtsommer ist der Höhepunkt des Ferienprogramms des DKH für Kinder, Teens und Jugendliche. Das Ferienprogramm findet vom 14. Juli bis zum 3. August 2018 statt.

### **Montag, 23. Juli 2018**

#### **14.00 Uhr | Großes Tanzfest**

Mitmachtänze für Seniorinnen und Senioren

Unter der Leitung von Gisela Krenz werden Tänze aus dem In- und Ausland, Reihentänze und Squaredances vorgestellt, an denen sich alle beteiligen können, die Spaß an Tanz und Bewegung haben.

Eintritt frei

### **Mittwoch, 25. Juli 2018**

#### **18.30 Uhr | Sommer Sonne Cypher**

Es ist Sommer am DKH. Dabei darf natürlich auch das geschwungene Tanzbein nicht fehlen.

Wir laden euch ein, in unserem Partykeller mit uns gemeinsam das Tanzbein zu schwingen.

All Styles welcome, DJs und fette Beats, Discolights und gute Laune, tell a friend, take the floor und let's go!

Eintritt frei



**Donnerstag, 26. Juli.2018**

**20.00 Uhr | SCHICK & SCHÄBIG**

SCHICK & SCHÄBIG geht in eine neue Runde: Intellektueller Schick trifft auf schäbigen Humor, Glitzer und Glamour auf Feinripp und Dosenbier und Eloquenz auf Eskalation.

Für einen unfassbaren Abend öffnet dieses optische und akustische Kuriosum seine Tore – mit einer explosiven Mischung aus gewaltigen Wortbeiträgen, wunderbarer Musik und einer Moderation, die es zu übertreffen gilt. Lasst euch auf unserem schick-schäbigen Event berauschen und kommt vorbei!

Eintritt frei

**Freitag, 27. Juli 2018**

**20.00 Uhr | Tango-Abend  
Konzert und Milonga mit dem Duo „Perfume de Mujer“**

Der Abend beginnt mit einer Tango-Schnupperstunde unter der Leitung von Angel und Vanessa. Ab 21.00 Uhr folgen Milonga und Live-Musik von dem Duo „Parfume de Mujer“.

Tango – das sind starke Gefühle, große Leidenschaft, tiefe Melancholie. Seit vielen Jahren trägt der argentinische Sänger Caio Rodriguez den Rhythmus seiner Heimat in die Welt hinaus. Die Handharmonika Bandoneon, oft als Seele des Tangos bezeichnet, darf dabei nicht fehlen. Sie wird von Aneta Pajek gespielt. Das ergibt eine Combo, die alles hat, was Tango so leidenschaftlich macht: Feuer, Fernweh, Rhythmik – und Melodien, die von Gauchos und verrauchten Bars berichten.

Eintritt frei



**Samstag, 28. Juli 2018**

## **14.00 Uhr | „Fiestas Patrias“**

Zum zweiten Mal wird die Fiestas Patrias, der Nationalfeiertag Perus, im DKH gefeiert.

Die Feierlichkeit läuft natürlich nicht ohne die typische peruanische Küche ab. Gerichte wie Ceviche (roher Fisch in Limettensaft), Aji de Gallina (Chili-Hühnchen) und Lomo saltado (geschnetzeltes Rindfleisch) kombiniert mit dem Nationalgetränk Pisco Sour dürfen auf keiner Fall fehlen.

Bei peruanischer Musik und Tänzen wird ausgiebig gefeiert.

Unser DJ sorgt für traditionelle Musik, wie z. B. Salsa, Bachata und vieles mehr.

Eintritt frei

## **19.00 Uhr | GospelLounge**

... diesmal unter dem Motto: „Je akustischer, desto besser“.

Lasst euch von der Kunst ganz, gleich ob Musik, Poetry-Slam oder Tanz inspirieren und erlebt einen groovigen Abend.

Eintritt frei



## Programm für Kinder

Das Ferienprogramm für Kinder von 6 bis 12 Jahren findet vom 17. Juli bis 3. August 2018 statt. An einigen Angeboten können auch jüngere Kinder in Begleitung eines Erwachsenen teilnehmen.

### In sieben Tagen um die Welt

Endlich ist es soweit, die Schule ist vorbei und die beste Zeit des Jahres beginnt: Sommerferien! – Und wie kann man die Zeit besser nutzen, als mit seinen Kumpels und Kumpelinen um die Welt zu reisen?

#### 1. Ferienwoche: „Kulinarische Weltreise“

Ist Pachamanca eine südamerikanische Insel oder kann man das essen? Was gibt es in Australien zum Barbecue, etwa Känguru? Und wer sind eigentlich dieser stramme Max und der arme Ritter? Das sind die Fragen, auf die wir Antworten suchen und finden werden. Denn gemeinsam packen wir Proviant für unsere Weltreise ein und essen uns durch vier Kontinente: Australien, Afrika, Europa und Amerika.

Dienstag, 17. Juli bis Freitag, 20. Juli 2018  
täglich von 14.00 bis 17.00 Uhr

#### 2. Ferienwoche: „In sieben Tagen um die Welt“

In unserer Nordstadtsommer-Woche geht es auf in die Welt! Wir bereisen sechs Kontinente und das in nur sieben Tagen! Packt euren Koffer, den Reise(s)pass gibt es bei uns, denn in unserem Reisebüro bucht ihr eine Weltreise – All Inclusive! Gemeinsam mit der Reiseleitung überlegen wir uns eine Reiseroute, die uns von Europa über Nordamerika, Südamerika, Afrika, Asien und wieder zurück nach Keuning-Insel führt.

Sonntag, 22. Juli bis Samstag, 28. Juli 2018  
täglich 14.00 bis 17.00 Uhr

#### 3. Ferienwoche: „Unsere schönsten Urlaubserlebnisse“

Was war euer schönstes Erlebnis?

Welchen Kontinent findet ihr am spannendsten? Welche Spiele und welche Basteleien haben euch am besten gefallen?

Und was gibt es jetzt bei uns zu tun?

Dienstag, 31. Juli bis 3. August 2018  
täglich 14.00 bis 17.00 Uhr

## Programm für Teens und Jugendliche

Für Teens und Jugendliche ab 13 Jahren findet in der ersten Ferienhälfte vom 14. Juli bis 3. August 2018 ein abwechslungsreiches Sport- und Aktionsprogramm statt.

### Sport, Musik und Action

#### „Capture the Flag!“

Wir starten das Ferienprogramm gemeinsam mit der Dortmunder Parkour-Crew „Symphony of Movements“. Parkour ist der effiziente, schnelle und elegante Weg, jegliche Art von Hindernissen nur durch eigene Körperkraft zu überwinden. Zum Aufwärmen und Kennenlernen gibt es einen Schnupperkurs und dann heißt es: „Capture the flag!“

Minderjährige benötigen eine Einverständniserklärung der Erziehungsberechtigten.

ab 12 Jahren

Samstag, 14. Juli 2018 | 11.00 bis 16.00 Uhr  
im Skatepark DKH

#### 1. Ferienwoche: Klettern und Co.

Die 1. Ferienwoche steht bei uns ganz im Zeichen des Kletterns an unserem 10 Meter hohen Kletterfelsen. Anfänger, Fortgeschrittene und Profis – die unterschiedlichen Schwierigkeitsgrade machen das Angebot für alle spannend und attraktiv.

Für die Kletterangebote wird festes Schuhwerk benötigt. Minderjährige benötigen zudem eine Einverständniserklärung der Erziehungsberechtigten.

Wer nicht so hoch hinaus will kann kickern, Volleyball, Basketball oder Badminton spielen.

Dienstag, 17. Juli bis Freitag, 20. Juli 2018  
täglich 17.00-20.00 Uhr

#### 2./3. Ferienwoche: Nordstadtsommer & Sportpark DKH

Menschenkicker, Streetkick, Volleyball, Klettern, Basketball, Badminton, Boule und natürlich Musik, Chill&Grill – wir nutzen alle Möglichkeiten die der Sportpark DKH bietet!

Sonntag, 22. Juli bis Samstag, 28. Juli 2018  
täglich 15.00-18.00 Uhr

Dienstag, 31. Juli bis Freitag, 3. August 2018  
täglich 17.00 bis 20.00 Uhr



### Klettern im Sportpark DKH

Unser 10 Meter hoher Kletterfelsen im neuen Außenbereich „Sportpark DKH“ wartet auf mutige Kletterer. Für Kinder, Teens und Jugendliche haben wir unterschiedliche Angebote.

Für die Kletterangebote wird festes Schuhwerk benötigt.

Minderjährige benötigen zudem eine Einverständniserklärung der Erziehungsberechtigten.

für Kinder

Dienstag, 24. Juli 2018 | Freitag, 27. Juli 2018

Donnerstag, 2. August 2018 | jeweils 14.00 bis 17.00 Uhr

für Teens und Jugendliche

Dienstag, 17. Juli bis Freitag, 20. Juli 2018

täglich 17.00 bis 20.00 Uhr

Montag, 23. Juli 2018 | Donnerstag, 26. Juli 2018

jeweils 15.00 bis 18.00 Uhr

### Unterstützer

Das Programm für Kinder, Teens und Jugendliche wird freundlich unterstützt von: Bäckerei Böhmer, DEW 21, Klinik für Kinder und Jugendmedizin / Klinikum Dortmund, Komm-kids-com e. V., Pido, Symphony of Movements



### Impressum

Kulturbetriebe der Stadt Dortmund

Dietrich-Keuning-Haus

Leopoldstraße 50–58 | 44147 Dortmund

Telefon (0231) 50-2 51 45

Telefax (0231) 50-2 60 19

E-Mail dkh@dortmund.de

Levent Arslan (verantwortlich)

Thekla Bichler, Leyla Brust, Ulrike Markowski



das DKH bei Facebook  
[www.facebook.com/DietrichKeuningHaus](https://www.facebook.com/DietrichKeuningHaus)



Infos zum DKH  
[www.dortmund.de/dkh](http://www.dortmund.de/dkh)